

UN OTOÑO SIN BERLÍN

AUTUMN WITHOUT BERLIN

Dirigido por/Directed by LARA IZAGIRRE

Productora/Production Company: GARIZA PRODUKZIOAK, S.L.
Legina Auzoa, s/n. 48195 Larrabetzu, Bizkaia.
www.garizaprodukzioak.com ; garizaprodukzioak@gmail.com **Con la participación de/With the participation of:** EITB - EUSKAL IRRATI TELEBISTA.

Director: LARA IZAGIRRE.

Producción ejecutiva/Executive Producer: GORKA IZAGIRRE.

Dirección de producción/Line Producer: IÑAKI JUARISTI.

Guión/Screenplay: LARA IZAGIRRE.

Fotografía/Photography: JON GAIZKA BOURGEAUD ZARANDONA.

Música/Score: JOSEBA BRIT ELOLA.

Dirección artística/Production Design: KOLDO JONES.

Vestuario/Costume Design: IRATXE SANZ.

Montaje/Editing: IBAI ELORZA.

Sonido/Sound: EVA VALIÑO.

Mezclas/Re-recording Mixer: ALEJANDRO CASTILLO.

Ayudante de dirección/Assistant Director: AITOR BASTERRETXEA.

Maquillaje/Make-up: AINHOA ESKISABEL.

Peluquería/Hairdressing: OLGA CRUZ.

Script: GORKA CORNEJO.

Intérpretes/Cast: IRENE ESCOLAR (June), TAMAR NOVAS (Diego), RAMÓN BAREA (Aita), LIER QUESADA (Nico), NAIARA CARMONA (Ane), MARIANO ESTUDILLO (Aitor), PAULA SOLDEVILA (Pili), ITZIAR ITUÑO (Sofía), MARÍA ISABEL DÍAZ (Matrona), PABLO VIÑA (Dentista).

Largometraje/Feature Film. HD.

Género/Genre: Drama.

Duración/Running time: 98 minutos.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 06/10/2014 - 28/11/2014.

Estreno en España/Spain Release: 20/10/2015.

Lugares de rodaje/Locations: Amorebieta, Basauri, Bilbao (Vizcaya).

Premios/Awards:

- 30 Premios Goya 2016 (España / Spain) Mejor actriz revelación (Irene Escolar) / Best New Actress
- Premios San Pancracio 2016 - Festival Solidario de Cine Español de Cáceres (España / Spain) Mejor actriz / Best Actress (Irene Escolar)
- 71 Medallas CEC 2016 - Círculo de Escritores Cinematográficos (España / Spain) Mejor actriz revelación / Best New Actress (Irene Escolar)
- 63 Festival Internacional de Cine de San Sebastián 2015 (España / Spain) Premio Irizar Mención Especial a Irene Escolar
- Festival International du Film de Saint-Jean-de-Luz 2015 (Francia / France) Premio del Jurado Joven

Festivales/Festivals:

- 63 Festival Internacional de Cine de San Sebastián (España / Spain) 18-26 Septiembre 2015 Zinemira
- Festival International du Film de Saint-Jean-de-Luz (Francia / France) 6-10 Octubre 2015 Compétition
- Festival de Cine Opera Prima "Ciudad de Tudela" (España / Spain) 23-31 Octubre 2015 Sección oficial a concurso
- Festival du Cinéma Espagnol de Nantes (Francia / France) 17-30 Marzo 2016 Opera Prima
- Chicago Latino Film Festival (Estados Unidos / USA) 8-21 Abril 2016 Muestra
- Spanish Film Festival (Australia) 12 Abril-15 Mayo 2016 Muestra
- Cabourg Film Festival (Francia / France) 8-12 Junio 2016 Feature Competition



Web: www.unotonosinberlin.com/ ;

www.facebook.com/unotonosinberlin ;

www.acontracorrientefilms.com/pelicula/497/un-otono-sin-berlin/ ; www.latidofilms.com/autumn-without-berlin/



Un otoño sin Berlín cuenta la historia de June, una joven que vuelve a su pueblo natal por sorpresa después de pasar un tiempo en el extranjero. La vuelta a casa será dolorosa, su familia y su primer amor Diego, han cambiado. Ella tampoco es la misma y restablecer los lazos rotos no será fácil. Pero como hace el viento sur otoñal, June lo revolucionará todo. Retomará contacto con Ane, su amiga de la infancia que ahora está embarazada y dará clases de francés a Nico, un niño peculiar que le ayudará a recuperar la inocencia perdida. También intentará recuperar su lugar dentro de la familia y retomará su sueño de juventud de irse con Diego a Berlín.

An autumn without Berlin tells the story of June, a young girl who returns, by surprise, to her hometown after spending time abroad. Coming home is painful since both her family and Diego, her first love, have changed. She is not the same either and it won't be easy to mend the broken bonds. However, just like the southern winds in autumn, June will stir everything up. She renews contact with Ane, her now pregnant childhood friend. She gives French classes to Nico, an odd

Distribución nacional/Spain Distribution: A

CONTRACORRIENTE FILMS, S.L. Lincoln, 11. 08006 Barcelona.
Tel.: (+34) 93 539 85 36. www.acontracorrientefilms.com ;
info@acontracorrientefilms.com.

Ventas internacionales/International Sales: LATIDO FILMS.

Veneras, 9, 6ª planta. 28013 Madrid. Tel.: +34 91 548 88 77. Fax:
+34 91 548 88 78. www.latidofilms.com ; latido@latidofilms.com.

LARA IZAGIRRE GARIZURIETA (Amorebieta 1985)/Filmografía

/Filmography:

Cortometrajes/Short films:

- 2010 - BICYCLE POEM
- 2011 - KEA
- 2012 - NEXT STOP GREENLAND
- 2013 - SORMENAREN BIDE EZKUTUAK ; LARROXA

Largometrajes/Feature films:

- 2015 - UN OTOÑO SIN BERLÍN (ópera prima)

boy who will help her recover her lost innocence. She also tries to reestablish herself within the family circle and resurrect her earlier dream of going with Diego to Berlin.

(Euskara) Un otoño sin Berlín-ek Juneren istorioa kontatzen du. Atzerrian aldi bat egon eta gero, bere jaioterrira ustekabez itzuli den neska gaztea da June. Etxera bueltatzea ez da horren samurra izango, denborak bere senideak eta Diego, bere gaztetako mutilaguna, aldatu baititu. June bera ere aldatu egin da eta zaila izango da albo batera utzitako harremanak berrezartzea. Baina udazkeneko hego haizeak bezala, bazterrak astinduko ditu gazteak. Oso haurdun dagoen bere umezaroko lagun Anerekin zuen harremana berreskuratuko du, Nico izeneko ume bati frantses klaseak emango dizkio eta galduriko xalotasuna eskuratuko du, familian dagokion tokia topatzen ahaleginduko da eta Diegorekin Berlinera joateko gaztetako ametsa gauzatzeari ekingo dio berriro.



